

## TABLE OF CONTENTS

<i>Preface</i>		1
	<b>INTRODUCTION</b>	5
<b>The Mengeldichten</b>		5
<b>The argument</b>		7
	<b>CHAPTER ONE : PREVIOUS RESEARCH</b>	
<b>1. Manuscripts</b>		9
1.1 <i>Introduction</i>		9
1.2 <i>Provenance and dating</i>		10
1.3 <i>The relationship between the manuscripts, and their sources</i>		10
1.4 <i>Manuscript arguments against authorship</i>		12
<b>2. Research concerning the question of authorship</b>		13
2.1 <i>The Mengeldichten 1-16</i>		13
2.2 <i>'Hadewijch en Eckhart' Van Mierlo 1923</i>		14
2.3 <i>Vocabulary</i>		16
2.4 <i>Form</i>		17
2.5 <i>Theology and mysticism</i>		18
<b>3. Conclusion</b>		19
	<b>CHAPTER TWO : MANUSCRIPT EVIDENCE, AND ASPECTS OF THE VOCABULARY AND POETICS OF THE MENGELDICHTEN COMPARED WITH THE STROFISCHE GEDICHTEN</b>	
<b>1. Manuscripts</b>		21
1.1 <i>MS A and MS B</i>		22
1.2 <i>MS C and MS R</i>		23
1.3 <i>Conclusion</i>		23
<b>2. The authorship of the Mengeldichten 1-16</b>		24
<b>3. Vocabulary</b>		26
3.1 <i>The occurrence of hapax legomena in the Strofische Gedichten compared with the Mengeldichten</i>		27
3.1.1 <i>The Mengeldichten 1-16 and the Strofische Gedichten</i>		29
3.1.2 <i>The Mengeldichten 17-24 and the Strofische Gedichten</i>		31
3.1.3 <i>The Mengeldichten 25-29 and the Strofische Gedichten</i>		31
3.1.4 <i>Conclusion</i>		32
3.2 <i>The use of abstract nouns ending in heit</i>		33
3.2.1 <i>The use of abstract nouns ending in heit in the Mengeldichten 17-24</i>		35
3.2.2 <i>Conclusion</i>		37
<b>4. Form</b>		37
4.1 <i>Use of the aabccb form in the Strofische Gedichten</i>		39
4.2 <i>Lievens' Mengeldicht</i>		40
4.2.1 <i>The evidence of Mengeldicht 15</i>		42
4.3 <i>The evidence of the form : conclusion</i>		43
<b>5. Assonance</b>		44
5.1 <i>Assonance in the Mengeldichten 17-24</i>		45
5.2 <i>Conclusion</i>		45
<b>6. Summary</b>		46

<b>7. Discussion of some further features of the Mengeldichten</b>	47
7.1 <i>The repetition of sounds in the Mengeldichten 17-24</i>	47
7.1.1 <i>The sound aa</i>	48
7.1.2 <i>The sound uu</i>	51
7.2 <i>Repetition of sounds in the Mengeldichten 1-16</i>	52
7.3 <i>Repetition of sounds in the Mengeldichten 25-29</i>	53
7.4 <i>Summary</i>	54
<b>8. Collocations</b>	54
8.1 <i>Vri, minne, and sinne</i>	54
8.2 <i>Hoghen, doghen, and spoet</i>	56
8.3 <i>Smaken and haken</i>	58
8.4 <i>Quelen and helen</i>	59
8.5 <i>Sien, verliesen, and verkiesen</i>	60
8.6 <i>Crighen and onbliuen</i>	61
8.7 <i>Collocations in the Mengeldichten 25-29</i>	63
8.8 <i>Conclusion</i>	64
<b>9. Imagery in the Mengeldichten</b>	64
9.1 <i>Wustine : the image of the desert</i>	64
9.2 <i>Stille and storme</i>	64
9.3 <i>Conclusion</i>	67
<b>10 Methods of playing with words</b>	70
10.1 <i>A comparison between the Mengeldichten and the Strofische Gedichten</i>	71
10.2 <i>Summary</i>	71
10.3 <i>Conclusion</i>	74
<b>11 Conclusion</b>	74
<b>CHAPTER THREE : A RE-EVALUATION OF THE THEOLOGY AND MYSTICISM OF THE MINGELDICHTEN</b>	
<b>1. Introduction</b>	77
<b>2. Preparation for union</b>	78
2.1 <i>Rede</i>	78
2.2 <i>Subordination of the individual will to that of God</i>	78
<b>3. Union</b>	81
3.1 <i>Union as 'unknowing'</i>	85
3.2 <i>Following Christ</i>	87
<b>4. Other points of comparison</b>	89
5.1 <i>The nature of the soul</i>	93
5.2 <i>Biblical similarities</i>	93
5.3 <i>Topoi</i>	96
5.3.1 <i>The wise fool</i>	98
5.3.2 <i>Advice against learning</i>	98
5.3.3 <i>Suffering for Minne</i>	99
<b>6. Summary</b>	100
<b>7. The mystic experience described in the Mengeldichten 17-24</b>	101
<b>8. The mystic experience described in texts attributed to Hadewijch</b>	103
<b>9. Conclusion</b>	111
	112

CHAPTER FOUR : *THE STATISTICAL DESCRIPTION OF STYLE IN THE  
MENGELDICHTEN AND THE STROFISCHE GEDICHTEN*

1. The development of the use of statistics in literary research	116
2. A qualitative versus a quantitative approach	116
2.1 Summary	117
3. Inferential versus descriptive statistics	118
3.1 Summary	119
4. The choice of a model	119
4.1 Summary	120
5. The choice of a method for the analysis of the Mengeldichten	120
5.1 The calculation of the correlation coefficient	121
5.2 Principal components analysis	121
5.3 The visual presentation of complex data	122
6. Description of the method used in this analysis	123
7. Method	124
7.1 The choice of features	124
7.2 Measurement and calculation	125
Step 1: Raw frequency counts	126
Step 2: The calculation of percentages	127
Step 3: Arcsining the percentages	128
Step 4: The calculation of the correlation coefficient	129
Step 5: Principal components analysis	129
8. Testing the method	131
8.1 A graph of the factors against the eigen values	131
8.2 The significant variables in the factors	131
8.3 The percentage of variance accounted for by each factor	131
9. Test of the method for the Mengeldichten and for the Strofische Gedichten	132
9.1 The Mengeldichten	132
9.1.1 The graph of the factors against the eigen values	132
9.1.2 The significant variables in the factors	132
9.1.3 The percentage of variance of each factor	133
9.1.4 Summary	133
9.2 The Strofische Gedichten	134
9.2.1 The graph of the factors against the eigen values	134
9.2.1 The significant variables in the factors	134
9.2.3 The percentage of variance accounted of each factor	135
9.2.4 Summary	135
9.3 Conclusion	135
10. The similarity of the common factors in the two collections	136

CHAPTER FIVE : *THE ANALYSIS OF THE CUBOID GRAPHS*

1. The Mengeldichten	139
2. The Strofische Gedichten	141
3. The Strofische Gedichten combined with the Mengeldichten	144
4. The Strofische Gedichten with the Mengeldichten 1-8	144
5. The Strofische Gedichten with the Mengeldichten 9-16	146
6. The Strofische Gedichten with the Mengeldichten 17-24	148
7. The Strofische Gedichten with the Mengeldichten 25-29	151
8. The analysis of supplementary cuboids	153
8.1 The Strofische Gedichten	153
8.2 The Strofische Gedichten with the Mengeldichten 1-8	157
8.3 The Strofische Gedichten with the Mengeldichten 9-16	157
8.4 The Strofische Gedichten with the Mengeldichten 17-24	157
8.5 The Strofische Gedichten with the Mengeldichten 25-29	160
9. Conclusion	160

CONCLUSION

### APPENDIX I

MS A: BRUSSELS KONINKLIJKE BIBLIOTHEEK 2879-2880	167
MS B: BRUSSELS KONINKLIJKE BIBLIOTHEEK 2877-2879	177
MS C: GHENT UNIVERSITEITSBIBLIOTHEEK 941	186
MS D: BRUSSELS KONINKLIJKE BIBLIOTHEEK 3093-3095	204
MS R: ANTWERP RUUSBROECGENOOTSCHAP BIBLIOTHEEK 385II	211

### APPENDIX II

#### THE USE OF STATISTICS IN LITERARY RESEARCH

1. Introduction	223
2. Ellegard's research	223
3. Mosteller and Wallace's research	224
4. Other applications : Morton and Kjellmer	224
5. Summary	225

#### THE USE OF DESCRIPTIVE STATISTICS IN ARCHAEOLOGY

1. Guralnick	225
2. Siromoney, Govindaraju, and Bagavandas	225

### APPENDIX III

<i>Table 1 : Words included in the statistical analysis</i>	227
<i>Table 2 : Raw-data matrix of the Strofische Gedichten</i>	233
<i>Table 3 : Percentage matrix of the Strofische Gedichten</i>	234
<i>Table 4 : Arcsined percentage matrix of the Strofische Gedichten</i>	235
<i>Selected bibliography</i>	237
<i>Index</i>	245
<i>Table of references to texts</i>	251